FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 173
Enu. 23

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 173 Mashinonge — S. District No. 8 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} la paroisse de Ste Ursule — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Adelard Lambert — {Enumerator. / Recenseur.} juin 8

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employs.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State where person is employed, as "in woollen mill", "at foundry", "on farm", "at drug store", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour at which paid by the hour.—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance during 1910.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can speak the English language. If not, state whether it is taught in the schools.	INFI (Specify age wh Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employés.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner où la personne travaille, comme sur "la ferme", "à la manufacture de laine", une "fonderie" ou "pharmacie", etc.	Nombre de semaines dans un emploi à plein temps en 1910.	Nombre de semaines à d'autres travaux qu'un emploi régulier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois à d'autres travaux qu'un emploi régulier.	Taux du gain par heure à l'heure ou à la journée.	ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE. Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Sait parler la langue anglaise. Si non, dire si elle est enseignée dans les écoles.	INFIRM aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
~~1~~		Bergeron Doria	Ste Ursule	M.	fille	C.	Mars	1898	13	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	rien																	7	oui	oui	Fr.			
		" Eucharistie	" "	M.	fils	C.	Juillet	1899	11	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	rien																	7	oui	oui	Fr.			
		" Marcel	" "	M.	fils	C.	Août	1900	10	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	"	rien																	10	oui	oui	Fr.			
		" Cécile	" "	F.	fille	C.	Octobre	1901	8	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	"	rien																	9	oui	oui	Fr.			
		" Ursule	" "	F.	fille	C.	Mars	1904	7	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	"	rien																	9	oui	oui	Fr.			
		" Anna	" "	F.	fille	C.	Juin	1906	5	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	"	rien																							
		" Joseph	" "	M.	fils	C.	Mars	1909	2	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	"	rien																							
		" Jeannette	" "	F.	fille	C.	Mars	1909	2	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	"	rien																	1	non	non	Fr.			
~~25~~ 26	~~26~~ 27	Paquin Joseph	" "	M.	Chef	M.	Mars	1877	34	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	rien	o	o	o	na	oui	non																	
26	27	" Albertine	" "	F.	Epouse	M.	Décembre	1878	32	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	rien																							
		" Benoit	" "	M.	fils	C.	Janvier	1903	8	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.		rien																							
		" Béatrice	" "	F.	fille	C.	Septembre	1905	5	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.		rien																							
		" Lionel	" "	M.	fils	C.	Février	1908	3	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.		rien																							
		" Anna Marie	" "	F.	fille	C.	Mai	1910	1	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.		rien																							
~~27~~ 28	~~28~~	Charette Edouard	" "	M.	Chef	M.	Juin	1856	56	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	rien	o	o	o	na	oui																			
27	28	" Zéilda	" "	F.	épouse	M.	Mai	1860	51	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	rien																							
		" Anna	" "	F.	fille	C.	Octobre	1892	21	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	rien																							
		" Marie	" "	F.	fille	C.	Mars	1894	17	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	rien																							
		" Cécilia	" "	F.	fille	C.	Mai	1897	14	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	rien																	10	oui	oui	Fr.			
		" Ch. Edouard	" "	M.	fils	C.	Décembre	1899	11	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	rien																	10	oui	oui	Fr.			
28	30	Lessard Joseph	" "	M.	Chef	~~M.~~	Mai	1886		Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Boucher	rien				na	oui	non																	
28	29	Lessard Clifford	" "	M.	Chef	M.	Mai	1862	49	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	rien	o	o	o	non	non	oui																	
		" Marie	" "	F.	épouse	M.	Février	1866	45	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	rien																							
		" Wilfrid	" "	M.	fils	M.	Septembre	1888	22	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Ap. Cultivateur	Boutique	non	oui	non	Boutique	52		54	144		1000	47	30		oui	oui	Fr.			
		" Hilaire	" "	F.	fille	C.	Septembre	1891	19	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	rien																							
		" Elphège	" "	M.	fils	C.	Octobre	1893	17	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Ap. Cultivateur	Boutique	oui			Boutique	24																	
		" Marie Emma	" "	F.	fille	C.	Novembre	1895	15	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	rien																							
		" Marcia	" "	F.	fille	C.	Décembre	1897	13	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	rien																	10	oui	oui	Fr.			
		" Frédéric	" "	M.	fils	C.	Août	1900	10	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	"	rien																	10	oui	oui	Fr.			
		" Aurore	" "	F.	fille	C.	Octobre	1902	8	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.		rien																	10	oui	oui	Fr.			
		" Clovis	" "	M.	fils	C.	Mai	1904	6	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.		rien																							
		" Eva	" "	F.	fille	C.	Janvier	1907	3	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.		rien																							
	32	Lessard Willfrid	" "	M.	Gendre	M.	Novembre	1886	24	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Employé	rien				oui	sur la ferme	24		60	100													
		" Dianna	" "	F.	épouse	M.	Octobre	1876	16	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	rien																							
29	32	Paquin Firmin	" "	M.	Chef	M.	Avril	1876	5	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	rien	o	o	o	non	oui																			
		" Clarisse	" "	F.	épouse	M.	Avril	1874	54	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	rien																							
		" Germaine	" "	F.	fille	C.	Septembre	1897	13	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	rien																							
		" Eugène	" "	M.	fils	C.	Avril	1899	12	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	rien																							
		" Omar	" "	M.	fils	C.	Juin	1902	20	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	rien																							
		" Ste Phoebé	" "	M.	fils	C.	Mars	1903	18	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	rien																							
		" Edouard	" "	M.	fils	C.	Avril	1877	14	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	rien																							
29	34	Lessard Pierre	" "	M.	Chef	M.	Septembre	1878	32	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	rien																							
30		" Marie	" "	F.	épouse	M.	Juin	1876	34	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	rien																							
		" Marina	" "	F.	fille	C.	Août	1906	4	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	rien																							
		" Marcella	" "	F.	fille	C.	Décembre	1871	39	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	rien																							
	35	Lessard Hervé	" "	M.	Chef	M.	Décembre	1868	42	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	Cultivateur	rien	o	o	o	non	oui	oui																	
		" M. Wilma	" "	F.	épouse	M.	Septembre	1874	32	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	aucun	rien																							
		" M. Louis	" "	M.	fils	C.	Septembre	1900	10	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.	"	rien																	10	oui	oui	Fr.			
		" Albert	" "	M.	fils	C.	Janvier	1902	8	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.		rien																	6	oui	oui	Fr.			
		" M. Aurore	" "	F.	fille	C.	Décembre	1905	5	Québec			Française	Canadienne	Cath. R.		rien																							

SAMPLE